RESPIREX™



MODE D'EMPLOI DU CHEMISIER DE SIMPLAIR A.E.

EN14605:2005+A1:2009
TYPE PB[3], TYPE PB[4]
TYPE 3, TYPE 4

Sommaire

Limitations & Avertissements 3
Vérification Préalable de la Blouse Alimentée par Air 4
Longueur Maximale et Alésage du Tuyau de Raccordement de Pression Moyenne 5
Vérification du Flux d'Air dans la Blouse....5
Dispositif d'avertissement de débit minimum 6
Ajustez les gants dans le Manchon de Verrouillage Respirex....6
Ajustez les gants dans le Brassard en Caoutchouc Souple Respirex 7
Enfiler La Blouse....8
Inspection et remplacement des composants....8
Remplacement Du Silencieux 9
Retrait de La Ceinture De Contrôle De l'Air d'Une Blouse....9
Remontage de la Ceinture de Contrôle d'Air Dans Une Blouse 9
Remplacement du Visière Amovible (Modèle à Visière Rigide Uniquement)....10
Remplacement du Diaphragme de la Soupape d'Expiration....11
Retrait d'Un Ensemble Complet de Soupape d'Expiration....12
Remplacement d'Un Ensemble Complet de Soupape d'Expiration 12
Nettoyage....13
Stockage 14
Entretien et maintenance....15
Étiquetage du produit....16
Dimensionnement 17
DÉCLARATION EC DE CONFORMITÉ....18

Informations générales

Vous avez acheté un chemisier à adduction d'air de Respirex Simplair. Cet équipement est destiné à être utilisé dans certains environnements contaminés uniquement. Vous devez lire attentivement et respecter scrupuleusement ce mode d'emploi.

La gamme de vêtements de protection Respirex Simplair est conçue pour être utilisée avec de l'air respirable provenant d'une source d'air comprimé externe fournissant une pression positive. L'air entrant dans le vêtement doit être conforme à la norme EN 12021, Annexe A.

Les chemisiers de Respirex Simplair sont fournis dans une gamme de tailles, de styles et de matériaux. Tous les vêtements de protection respiratoire portent le marquage CE indiquant la conformité avec le règlement européen (EP) 2016/425 sur les équipements de protection individuelle (EPI). Les blouses Respirex Simplair ont été testées pour répondre aux exigences de la norme européenne EN 14594 pour les appareils de protection respiratoire et de la norme EN 14605 pour les vêtements de protection offrant une protection des parties du corps contre les produits chimiques liquides. Pour plus d'informations sur les résultats de performance de chaque matériau spécifique, reportez-vous à la fiche technique fournie avec la cagoule.

⚠ Limitations & Avertissements

Lorsqu'elle est portée seule, une blouse à adduction d'air Simplair ne fournit qu'une protection partielle du corps.

Si une protection complète du corps est requise, une blouse portée conjointement avec un pantalon de protection contre les produits chimiques, des gants et des bottes de sécurité satisfera aux exigences de performance des vêtements de protection ventilés et non ventilés «TYPE 2».

Lorsque la cadence de travail est élevée, la pression dans le vêtement peut devenir négative au maximum du débit par inhalation ou lors de la flexion ou de l'accroupissement.

Le vêtement ne peut offrir une protection adéquate dans des atmosphères immédiatement dangereuses pour la vie ou la santé.

La combinaison ne doit PAS être utilisée avec de l'oxygène pur ou de l'air enrichi en oxygène.

Vous devez vous assurer que le vêtement soit utilisé avec la longueur et le diamètre appropriés du tuyau d'alimentation en air, car un faible débit d'air peut nuire à la protection.

L'équipement est conçu pour fonctionner à différentes pressions de la conduite d'air. Respirex a préréglé la blouse à la pression spécifique de la conduite d'air du client (la pression maximale de la conduite d'air à laquelle le chemisier peut être réglé est de 120 psi).

Sauf indication contraire de Respirex, le tissu du vêtement ne laisse pas passer l'air. La température de votre corps augmentera lorsque vous travaillerez dans le vêtement. Par conséquent, il est conseillé de quitter la zone de travail si vous sentez une perte de liquide corporel.

Le vêtement ne doit être utilisé que dans la zone dangereuse pour laquelle il est prévu. Suivez toujours soigneusement les instructions, sinon la protection offerte par le vêtement risque d'en être considérablement diminuée.

Utilisez toujours un EPI compatible, par ex. une veste, des gants et bottes préconisés par Respirex.

Pour toute demande, veuillez contacter le service clientèle de Respirex aux numéros suivants
Tél : +44 (0) 1737 778600 Fax : +44 (0) 1737 779441 Courriel: info@respirex.co.uk

Vérification Préalable de la Blouse Alimentée par Air

Conformément aux réglementations de 2002 sur le contrôle de substances dangereuses pour la santé (COSHH) et aux réglementations de 1992 sur les équipements de protection individuelle (Directive CE), il est indispensable de procéder à une vérification approfondie d'un appareil de protection respiratoire (RPE) dans un endroit propre au moins une fois par mois si le vêtement n'a pas été utilisé. Lorsqu'il est utilisé, Respirex recommande de toujours vérifier le RPE avant le début de chaque cycle de travail. Ces inspections sont nécessaires pour s'assurer que l'EPR fonctionnera comme prévu et qu'il est exempt de défauts.

Chaque inspection doit être enregistrée et les éléments suivants doivent être notés : date, numéro de série, nom de l'examinateur, état de l'équipement et détails sur tous les défauts constatés. Les services de santé et de sécurité concernés conservent les dossiers d'inspection pendant au moins cinq ans.

1. Inspectez visuellement la combinaison pour vérifier l'absence de dommage(s) susceptible de nuire au bon fonctionnement du vêtement et des gants.
2. Vérifiez que les gants sont bien ajustés (voir page 6).
3. Vérifiez que le flux d'air dans la blouse est correcte. La pression de fonctionnement est indiquée sur la cagoule et doit correspondre à la pression de la conduite d'air indiquée par le manomètre à la sortie de l'alimentation en air. S'assurer que le silencieux est propre et exempt de toute contamination dans la conduite d'air. Le silencieux doit être remplacé s'il est contaminé.
4. La combinaison ne doit être contaminée ni à l'intérieur ni à l'extérieur.
5. Le numéro d'identification est clairement lisible sur la cagoule.
6. Les matériaux de la blouse sont exempts de déchirures et de trous, y compris la tête du vêtement. Vérifiez particulièrement les zones de coutures.
7. Assurez-vous que la fixation pneumatique de la ceinture est bien fixée et non endommagée.
8. Un silencieux propre est monté.
9. La vision de la visière n'est pas obstruée par de grosses rayures et de grandes traces d'usure. Sur les cagoules équipées d'une visière rigide, une visière extérieure amovible peut être montée pour empêcher d'abimer la visière principale. Ceci peut être changé en la décollant simplement les attaches Velcro en la remplaçant par une visière extérieure neuve.
10. Respirex recommande que les soupapes d'expiration fassent partie du contrôle visuel préalable. Si le diaphragme de la soupape est déformé ou endommagé de quelque manière que ce soit, il doit être remplacé (voir page 11).

L'inspection du tuyau d'alimentation en air comprimé (tuyau de raccordement de pression moyenne) qui fournit de l'air respirable de qualité à l'opérateur doit être effectuée au moins une fois par mois et avant chaque cycle de travail et les résultats doivent être enregistrés.

Au cours de l'inspection, les points suivants doivent être vérifiés :

1. Les conduites sont propres à l'extérieur.
2. Elles ne sont pas endommagées (trous, fentes, etc.)
3. Les raccordements de la conduite d'air sont en bon état et les clapets anti retour fonctionnent correctement.

Plongez dans l'eau pour localiser les fuites si des signes de dommages externes sont évidents.

Signalez tous les défauts au superviseur et enregistrez-les. Le tube d'alimentation en air comprimé ne doit PAS être utilisé tant que le défaut n'a pas été corrigé.

Longueur Maximale et Alésage du Tuyau de Raccordement de Pression Moyenne

Respirex recommande l'utilisation d'un tuyau d'alésage de diamètre intérieur minimum de 3/8" approuvé conformément à la norme EN 14594. Si des TAAC et des raccords non fournis par Respirex doivent être utilisés, ils doivent correspondre à l'usage prévu et être conformes aux exigences de l'EN 14594:2005 (un échantillon doit être envoyé à Respirex pour permettre d'effectuer les bons réglages du débit d'air).

Respirex configurera le vêtement de manière à ce que le débit d'air corresponde bien à la pression de la conduite d'air fournie par le client, tel que notifié à Respirex et indiqué sur l'étiquette de la ceinture de la conduite d'air. L'utilisateur doit s'assurer que la plage de pression de l'alimentation en air de l'appareil se situe dans les limites recommandées par Respirex.

Débit maximum et minimum en litres / minute Le débit d'air vers la blouse doit être comprise dans la plage :

Maximum de 340 L/Min

Maximum de 270 L/Min

Ces limites doivent être vérifiées avant chaque utilisation, à l'aide du débitmètre d'air Respirex. (Voir page 5).

Vérification du Flux d'Air dans la Blouse

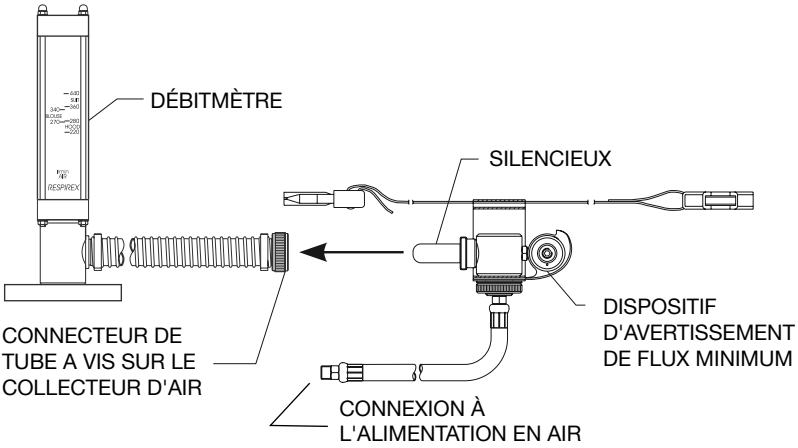


Fig.1

Poser la cagoule ouverte pour permettre l'accès au système d'air.

4. Dévissez le collier de connexion de l'adaptateur de cloison.
5. Poser le débitmètre Respirex à plat sur une surface plane et visser le raccord du tube du débitmètre sur la tubulure d'air.
6. Connectez le vêtement à l'arrivée d'air et mesurer le débit d'air sur le débitmètre. Voir page 3 pour les débits corrects.
7. Débrancher le débitmètre et reconnecter le système d'air.

Si vous ne parvenez pas à obtenir les débits d'air indiqués, le silencieux doit être remplacé.

Remarque : Respirex recommande aux clients de créer leur propre programme de remplacement de silencieux. Ceci sera déterminé par la qualité de l'air et la fréquence d'utilisation de la combinaison.

Dispositif d'avertissement de débit minimum

1. Une fois le débitmètre Respirex connecté au système d'air, réduire la pression d'air pour obtenir le débit d'air minimum dans le vêtement.
2. Lorsque le débit d'air minimum est atteint, le dispositif d'avertissement émet un sifflement aigu.
3. Après avoir vérifié le dispositif d'avertissement de débit minimum, réglez la pression d'air sur la pression de travail correcte.

Ajustez les gants dans le Manchon de Verrouillage Respirex

1. Tournez d'abord l'intérieur des manches du vêtement vers l'extérieur.
2. Enfoncez délicatement le cône conique dans le gant de manière à ce qu'il s'étende sur le cône (voir Fig. 2 et Fig.3).



Fig. 2



Fig. 3

3. Placez le gant et le cône dans le poignet ; assurez-vous que le petit doigt du gant est aligné avec la couture de la manche (voir).
4. Assurez-vous que le gant et le cône sont bien poussés dans le corps du poignet en exerçant une pression égale sur toute sa circonférence (voir).



Fig.4



Fig.5

5. Repérez l'anneau de verrouillage par dessus le gantelet du gant et vissez-le dans le poignet (voir). Si nécessaire, le gantelet du gant peut être réduit s'il est trop long et s'il gêne l'anneau de verrouillage



Fig.6



Fig.7

6. Tournez la manche dans le bon sens en tirant sur le gant (voir). Vérifiez qu'il n'y a pas de plis dans le gant autour du joint du poignet. S'il y a des plis ou si le gant est pincé de quelque façon que ce soit, il faut l'enlever et le remettre en place. Si le poignet et le gant ont été assemblés comme décrit, il doit y avoir un joint étanche au gaz autour du poignet.

Ajustez les gants dans le Brassard en Caoutchouc Souple Respirex

1. Enfoncez délicatement le cône conique dans le gant de manière à ce qu'il s'étende sur le cône (voir Fig. 2 et Fig.3).
2. Faites glisser le gant et le cône le long de la manche du vêtement et dans le poignet en caoutchouc ; assurez-vous que le petit doigt du gant est aligné avec la couture de la manche (voir).
3. Assurez-vous que le gant et le cône sont bien poussés dans le poignet en exerçant une pression égale sur toute sa circonférence, de sorte que le cône soit aussi serré que possible dans le poignet (voir).



Fig.8

Enfiler La Blouse

Il est fortement recommandé, avant de porter ou d'utiliser une combinaison alimentée en air, qu'une formation complète sur le port et la décontamination soit assurée par une personne compétente et que les détails de la formation soient enregistrés.

1. Raccordez le tuyau d'alimentation en air Respirex à la source d'air fournissant l'air conformément à la norme EN 12021 Annexe A.
2. Raccordez la Blouse Respirex Simplair au tuyau d'alimentation en air en vous assurant que les raccords sont bien joints. Tirer légèrement sur les deux flexibles pour vérifier qu'ils sont bien fixés.
3. Lorsque l'air pénètre dans la blouse, tirez-le par-dessus la tête et le corps à l'aide de la taille élastique tout en faisant glisser vos bras dans les manches.
4. Disposez confortablement la ceinture et serrez fermement, voir Fig. 9.
5. Abaissez la taille élastiquée de la blouse, voir Fig.10.
6. La blouse devrait apparaître comme sur les Fig. 11 & 12.



Fig.9



Fig.10



Fig.11



Fig.12

Inspection et remplacement des composants

Les employés doivent mener un programme d'inspection et de remplacement régulier.

La cagoule Simplair, tous ses composants et ses ensembles, doivent être vérifiés en recherchant d'éventuels dommages avant chaque utilisation, pour garantir un fonctionnement correct. Retirer immédiatement la cagoule et remplacer les pièces ou les ensembles qui montrent des signes de défaillance ou une usure excessive qui peuvent réduire le niveau de protection initialement prévu.

N'utilisez que des composants et des pièces de rechange Respirex.

Remplacement Du Silencieux

1. Ouvrez la blouse pour permettre l'accès à la cloison.
2. Dévissez le collier de connexion de l'adaptateur de cloison.
3. Retirez l'ensemble du tube respiratoire de la ceinture abdominale de réglage.
4. Dévisser le silencieux de la cloison.
5. Visser un silencieux neuf sur la cloison.
6. Placer l'ensemble de tube respiratoire au-dessus de la cloison et serrer la bague de fixation.

Vérifier le bon fonctionnement de la cagoule Simplair et l'absence de fuite d'air avant de l'utiliser.

Retrait de La Ceinture De Contrôle De l'Air d'Une Blouse

1. Ouvrez la blouse pour permettre l'accès à la cloison.
2. Dévissez le contre-écrou de la cloison à l'extérieur de la blouse et retirez-le ainsi que la rondelle en plastique et en caoutchouc. Il peut être nécessaire de retirer l'accouplement de la tuyauterie si celui-ci est trop gros pour permettre le retrait du contre-écrou et des rondelles.
3. Dévissez le collier de raccordement de la cloison à l'intérieur de la blouse, puis guidez avec précaution le tuyau de connexion de moyenne pression à travers l'orifice situé à l'arrière de la blouse, puis retirez l'ensemble de ceinture de sécurité.

Remontage de la Ceinture de Contrôle d'Air Dans Une Blouse

1. Vérifiez que la ceinture ventrale à monter n'est pas endommagée et que toutes les pièces sont correctement assemblées.
2. Assurez-vous qu'un nouveau silencieux a été installé sur la cloison et vérifiez que le débit est correct. Cet essai doit être effectué avec la pression et la longueur du flexible sur lesquels la blouse doit être utilisée.
3. Prenez le tuyau de distribution du système d'air à monter et assurez-vous que le bloc de distribution rond est tourné vers le bas.
4. Assurez-vous que la ceinture et la boucle, la protection de sifflet et une rondelle en caoutchouc sont montées sur la cloison.
5. Installez la cloison dans la blouse en faisant d'abord passer le tuyau de raccordement à pression moyenne à travers l'orifice situé à l'arrière de la blouse (le tuyau doit être monté de l'intérieur vers l'extérieur).
6. Poussez le filetage de la cloison à travers l'orifice et localisez la rondelle en caoutchouc et en plastique sur la cloison, puis vissez le contre-écrou.
7. Avant de serrer le contre-écrou, vissez le collier de raccordement sur la main de la cloison étanche.
8. Vérifiez que la ceinture et la boucle sont correctement positionnées et que la blouse repose à plat autour de la cloison. Serrez maintenant le contre-écrou à l'extérieur de la blouse.
9. Installez le coupleur de ligne aérienne si nécessaire. L'accouplement doit être scellé avec la partie No. C00221 de la Loctite.
10. Branchez la blouse sur une conduite d'air et vérifiez le flux d'air à travers le système d'air.

Remplacement du Visière Amovible (Modèle à Visière Rigide Uniquement)

1. Décollez soigneusement la visière amovible des disques Velcro.
2. Si nécessaire, nettoyez la visière rigide avant de monter une nouvelle visière amovible.
3. Retirez le film de protection de la nouvelle visière amovible.
4. Placez les disques du centre sur le haut et sur le bas de la visière amovible, sur les disques du centre de la visière rigide.
5. Enroulez la visière amovible autour de chaque côté de la visière dure, en alignant tous les disques de fixation et en pressant ensemble (voir Fig. 13).

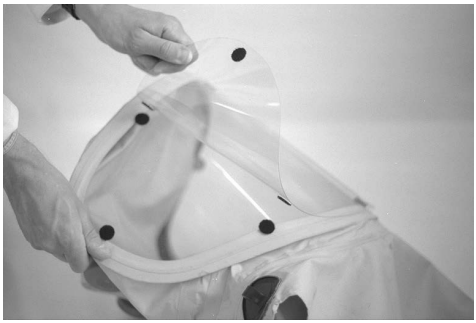


Fig.13

Remplacement du Diaphragme de la Soupape d'Expiration

1. À l'aide de la Clé Hexagonale (Outil N° B00311), desserrez la vis du centre de la soupape d'expiration et retirez le cap.
2. Faire glisser avec précaution la membrane vers le haut de l'embout central et la retirer du corps de la soupape d'expiration.
3. Vérifiez qu'il n'y a pas de débris ou de contamination dans le corps de la soupape d'expiration.
4. Étirez avec précaution un nouveau diaphragme sur le tourillon central en vous assurant qu'il est correctement orienté et que le trou du diaphragme est situé sous l'épaulement du tourillon. (Voir Fig.15).
5. Remettez en place le capuchon de la soupape d'expiration en vous assurant que le canal d'emplacement sur le capuchon est situé au-dessus de la clé d'emplacement sur le corps de la soupape. (Le lettrage Respirex devrait être en haut).
6. Replacez la vis centrale et serrez à la main à l'aide de la clé hexagonale (outil N° B00311).

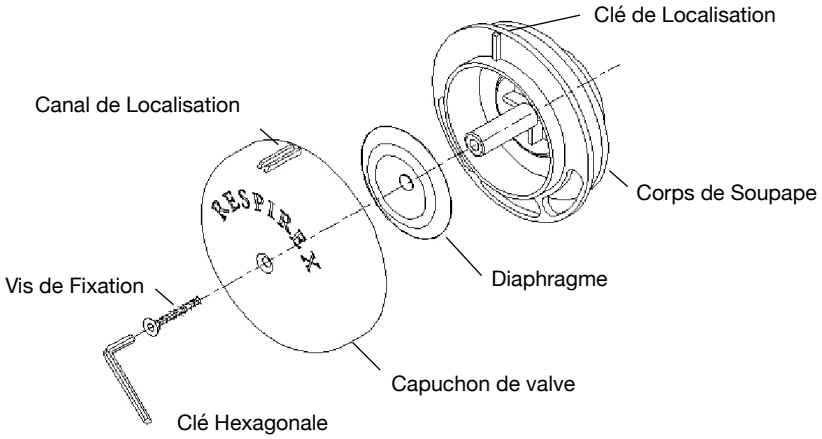


Fig. 14

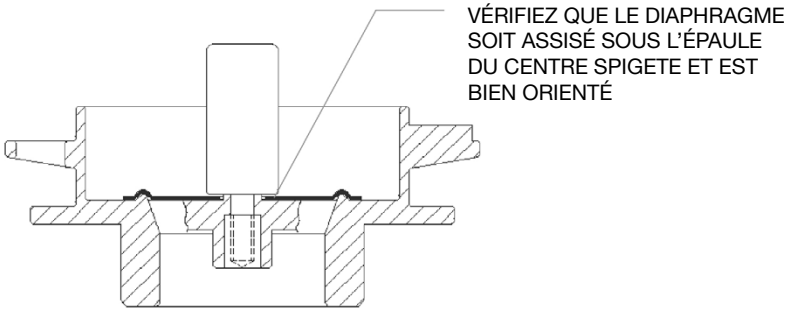


Fig.15

Retrait d'Un Ensemble Complet de Soupape d'Expiration

1. Poser la cagoule sur une surface plane et propre, et ouvrir entièrement au niveau de la taille pour pouvoir accéder à l'intérieur de la cagoule.
2. À l'aide d'une clé à deux ergots (Outil n° G01486), placer les ergots dans les deux trous de la bague de retenue de la soupape d'expiration et dévisser.
3. Retirer la rondelle d'étanchéité en caoutchouc.
4. Depuis l'extérieur de la cagoule, retirer soigneusement l'ensemble de soupape d'expiration.

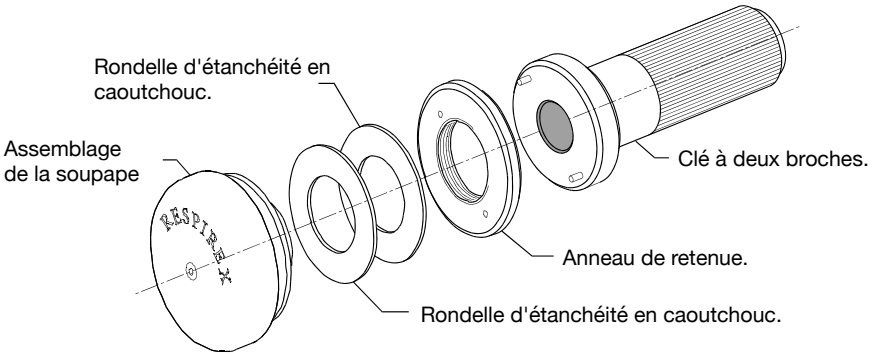


Fig.16

Remplacement d'Un Ensemble Complet de Soupape d'Expiration

1. Toutes les pièces de la nouvelle soupape d'expiration seront vissées; retirez donc la bague de retenue et l'une des rondelles d'étanchéité en caoutchouc.
2. Vérifier que la rondelle d'étanchéité en caoutchouc restante repose bien sur le corps de la soupape.
3. Placer le filetage sur l'ensemble de soupape d'expiration par le trou à l'arrière de la cagoule.
4. Placer la deuxième rondelle d'étanchéité en caoutchouc autour du filetage sur le corps de la soupape, de façon qu'il repose à plat contre le matériau de la cagoule.
5. Serrer à la main la bague de fixation sur la soupape d'expiration.



Fig.30

6. Vérifier que la soupape d'expiration est bien orientée (l'inscription Respirex doit se trouver en haut de la soupape et les trois fentes sous les couvercle doivent être en bas).
7. Serrez la bague de retenue à l'aide de la clé à deux goupilles (outil N° G01486, voir fig. 17).

Nettoyage

La blouse fournie par Simplair doit être nettoyée et désinfectée au moins chaque semaine, ou plus souvent si elle est soumise à une utilisation intensive. Les blouses utilisées par plusieurs personnes doivent être nettoyées, inspectées et désinfectées après chaque utilisation. S'ils ne sont pas nettoyés, la contamination peut provoquer des maladies.

Respirex ne recommande pas de laver la cagoule. Lorsque la blouse est sale, il faut l'éponger avec une éponge à l'eau tiède et Citikleen, rincer et sécher à l'air. Les surfaces intérieures de la blouse doivent être désinfectées avec Synodor.

N'utilisez pas de solvants ni d'agents nettoyants et désinfectants puissants, car ils pourraient endommager la visière et des pièces de la blouse.

Ne laissez pas d'eau pénétrer dans les tubes respiratoires ni dans aucune partie de la ceinture de régulation du débit.

Les flexibles d'arrivée d'air doivent être nettoyés en les essuyant avec une éponge, de l'eau chaude et un détergent doux, puis rincés et séchés à l'air. Ne faites pas entrer d'eau dans le tuyau d'alimentation en air.

La blouse doit être suspendue dans une pièce chaude (la température ne doit pas dépasser 30°C), s'il existe une possibilité que de l'eau ou un produit de nettoyage soit entré dans le circuit d'air, l'air doit traverser le circuit jusqu'à ce qu'il soit sec.

Avertissements

NE PAS LAVER À LA MACHINE 

NE PAS TOURNER

NE PAS NETTOYER À SEC 

NE PAS JAVELLISER 

NE PAS REPASSER 

NE PAS UTILISER DE SÈCHE-LINGE 

NE PAS UTILISER DE SOLVANT SUR UN TISSU EN PVC

NE PAS UTILISER DE POUDRES DE NETTOYAGE AGRESSIVES

NE PAS NETTOYER LA SURFACE DU TISSU

Stockage

La Blouse Simplair de Respirex est livrée avec un système de suspension en trois points : des boucles placées sur la tête et les épaules permettent de suspendre la cagoule sur un cadre de suspension à trois points. Le cadre de suspension est conçu pour permettre à la combinaison d'être suspendue sans déformation de la visière. (Voir Fig.18).

Si la blouse doit être rangée dans une boîte ou un conteneur, elle doit être pliée de telle sorte que les tuyaux ne soient pas déformés et que la visière ne soit pas tordue.

Afin de maintenir le niveau de protection offert, il convient de veiller à minimiser les risques de dommages pour la Blouse Simplair lors du transport entre les zones de travail. Il est recommandé de transporter toutes les Blouses Simplair dans un conteneur rigide de la taille appropriée, résistant à la pénétration d'objets coupants, de surfaces abrasives, de produits chimiques, d'huiles, de solvants, etc.

RANGER TOUJOURS LA BLOUSE DANS UN ENDROIT SEC.



Fig.18

Entretien et maintenance

Les vêtements fabriqués en caoutchouc polymère, par exemple en néoprène, peuvent être réparés à l'aide d'un kit de réparation Respirex. Respirex NE GARANTIT PAS les réparations effectuées par le client. Les vêtements fabriqués en matériaux thermoplastiques, comme le PVC, nécessitent un équipement spécialisé et devront être renvoyés au fabricant pour réparation.

Respirex vous recommande de renvoyer régulièrement les vêtements usagés à notre service d'entretien et de maintenance pour une révision, des réparations et, au besoin, un rapport sur l'état de votre équipement. Le moment où votre vêtement doit être renvoyé pour une inspection dépend de l'importance de son utilisation.

Il n'existe a pas de durée de vie prédéterminée pour ces vêtements, car elle dépend de leur utilisation, de leur entretien et de leur lavage. Cependant, la protection de votre vêtement sera sérieusement réduite dans les conditions suivantes :

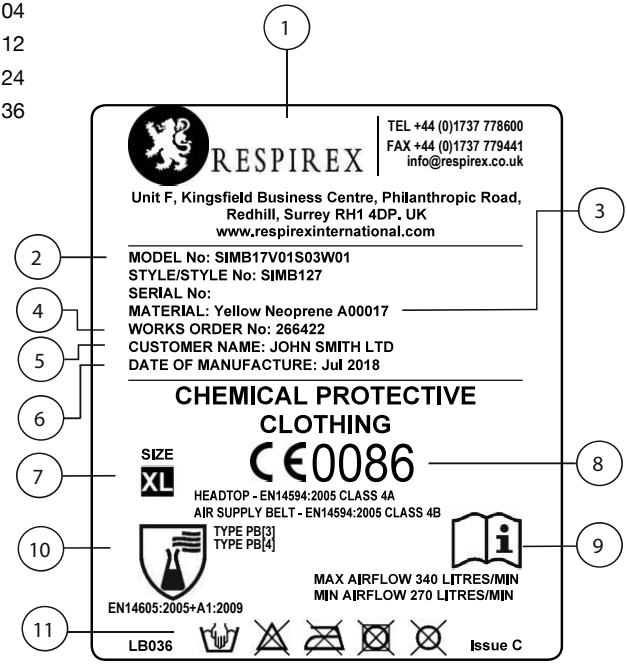
a) Bande d'enlèvement
b) Trous/Déchirures.
c) Usure des matériaux.
d) Dégradation du tissu du vêtement.
e) Fermetures cassées
f) Joints de poignets étirés ou usés
g) Saleté excessive.

Pour plus de renseignements sur le service et la maintenance, contactez le service clientèle de Respirex au : Tél.: +44 (0) 1737 778600, Fax: +44 (0) 1737 779441 ou Courriel : info@respirex.co.uk

Étiquetage du produit

1. Fabricant du vêtement et adresse : Respirex International Ltd.
2. Numéro de modèle du fabricant
3. Matériau utilisé pour la fabrication.
4. N° de commande du fabricant
5. Nom du client.
6. Date de fabrication : Jour/Mois/Année.
7. Taille Standard du Vêtement pour le porteur

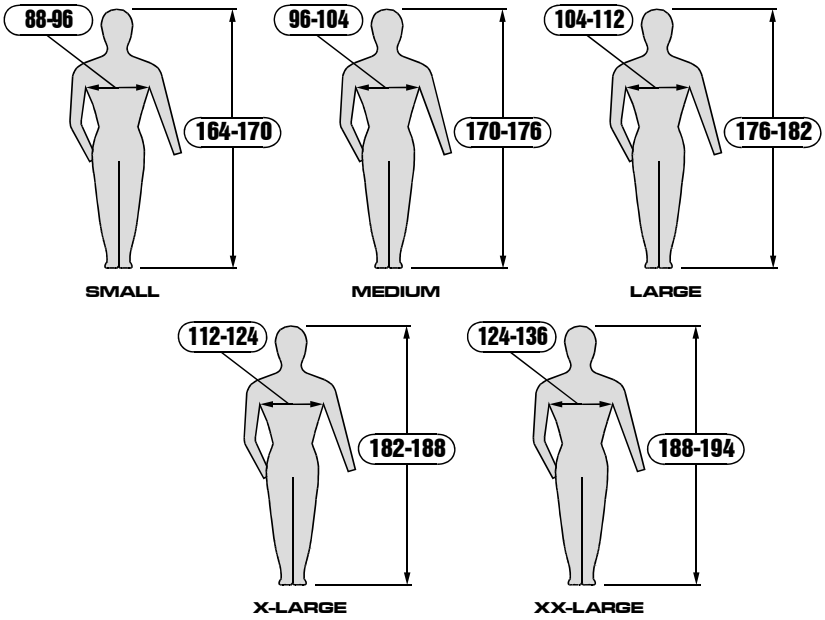
Taille	Poitrine (cm)
S	88 - 96
M	96 - 104
L	104 - 112
XL	112 - 124
XXL	124 - 136



8. Marque CE et code de l'Organisme notifié
9. « Pictogramme de Livre Ouvert »; l'utilisateur doit se référer au « Mode d'emploi » pour de plus amples informations.
10. Protection contre les produits chimiques liquides
11. Cinq pictogrammes d'entretien indiquant que le vêtement ne peut pas être nettoyé et réutilisé.
    - Pictogramme 1 Lavage à la main
    - Pictogramme 2 Ne pas utiliser de javel
    - Pictogramme 3 Ne pas repasser
    - Pictogramme 4 Ne pas sécher à la machine
    - Pictogramme 5 Ne pas laver à sec

Dimensionnement

Les pictogrammes suivants désignent la gamme de tailles en hauteur et en buste adaptées aux tailles spécifiques de la blouse Simplair, vérifient les mensurations de votre corps et sélectionnent la taille de blouse appropriée. Mensurations en cm (pouces).



Taille	Hauteur du Corps	Tour de poitrine
S	164-170 (5’4½”- 5’7”)	88-96(35”- 38”)
M	170-176 (5’7”- 5’9”)	96-104(38”- 41”)
L	176-182 (5’9”- 5’11½”)	104-112(41”- 44”)
XL	182-188 (5’11½”- 6’2”)	112-124(44”- 49”)
XXL	188-194 (6’2”- 6’4½”)	124-136(49”- 53½”)

RESPIREX™

DÉCLARATION EC DE CONFORMITÉ

RESPIREX INTERNATIONAL LTD
Unit F Kingsfield Business Centre,
Philanthropic Road,
Redhill,
Surrey RH1 4DP
Royaume-Uni

Déclare que le PPE décrit ci-après :

SIMPLAIR A.E. La Blouse
Est une combinaison réutilisable de blouse et cagoule de protection chimique pour le corps conçue pour être utilisée avec de l'air respirable provenant d'une source d'air comprimé externe fournissant une pression positive.

Répond aux exigences minimales pour :

BS EN 14594:2005	*Appareils de protection respiratoire – Appareil respiratoire à conduite d'air comprimé à flux continu – Exigences, marquage de test*
BS EN 14605:2005+A1:2009	*BS EN 14605:2005+A1:2009 Vêtements de protection contre les produits chimiques liquides – exigences de performance pour les vêtements pourvus de connexions étanches aux liquides (Type 3) ou aux projections d'eau (Type 4), y compris ceux qui ne protègent que certaines parties du corps (Types PB [3] et PB [4])*

conforme à l'Annexe II du Règlement PPE (EU) 2016/425.

Il est identique au PPE, qui est soumis au certificat CE d'examen de type CE 690887 du Module B et est soumis à la procédure décrite dans le module D du Règlement Européen sur les PPE (UE) 2016/425 sous le contrôle de l'organisme notifié :

BSI Group The Netherlands B.V.
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP
Amsterdam,Pays-Bas
Organisme Notifié N° 2797

Ces vêtements sont décrits dans la fiche technique du fabricant TF009, édition B.

Fait à : RESPIREX, Redhill, Surrey, le 24 juillet 2018

Signé: .....

Mark Bellas Simpson (Directeur Général)

Respirex International Limited
Unit F, Kingsfield Business Centre,
Philanthropic Road, Redhill,
Surrey RH1 4DP.
Tel: +44 (0) 1737 778600
Fax: +44 (0) 1737 779441
Email: info@respirex.co.uk
Web: www.respirexinternational.com

bsi. ISO 9001 Quality Management
FM 30801

Enregistré en Angleterre sous le N° 592506 TVA N° GB 115 0754 43
Directeurs : M. Bellas Simpson A.C.A. D.G. Mackie

RESPIREX INTERNATIONAL LTD,
Unit F Kingsfield Business Centre,
Philanthropic Road,
Redhill,
Surrey RH1 4DP
United Kingdom

Tel. +44 (0) 1737 778600
Fax.+44(0) 1737 779441
www.respirexinternational.com

RESPIREX GmbH
Wilthener Straße 32
Gebäude 4a,
D-02625,
Bautzen
DEUTSCHLAND

+49 (0)3591-5311290
+49 (0)3591-5311292
info@respirex.de

Module B and D Type Examination By:

BSI,
Davy Avenue, Knowhill,
Milton Keynes, MK5 8PP,
ENGLAND

UK Approved Body No. 0086

BSI Group The Netherlands B.V.
Say Building, John M. Keynesplein 9,
1066 EP,
Amsterdam, NETHERLANDS

Notified Body No. 2797